

Базовые игровые (вне меню)	
Пробел	Закрыть окно ошибки/новостей
DEL	Закрыть все неприкреплённые окна
SHIFT+DEL	Закрыть все окна, включая прикреплённые
ESC	Отменяет активный инструмент, а также начатое действие (до того, как кнопка мыши была отпущена)
F1 или PAUSE	Пауза
F2	Настройки игры
F3	Сохранить игру
F4 или M	Карта
F5	Список городов
F6	Субсидии
F7	Список станций
F8	Финансы компании
F9	Информация о компании (как по клику на штаб)
F10	График доходов
F11	Таблица достижений
F12	Основать предприятие
SHIFT+	Список поездов компании
F1	Список дорожных транспорта компании
SHIFT+	Список кораблей компании
F3	Список самолётов компании
SHIFT+	Увеличить масштаб (также = и SHIFT + =)
F5 или +	Уменьшить масштаб (также - и SHIFT + -)
SHIFT+	Открыть панель постройки железной дороги
F7	Открыть панель постройки автодорог
SHIFT+	Открыть панель постройки водных путей
F9	Открыть панель постройки аэропортов
SHIFT+	Открыть панель постройки аэропортов
F10	Открыть панель постройки аэропортов

Базовые игровые (вне меню)	
SHIFT+	Посадить деревья
F11	Игровая музыка
SHIFT+	Игровая музыка
F12	Игровая музыка
←→↑↓	Перемещаться по карте
SHIFT+	Перемещаться быстрее
←→↑↓	Перемещаться быстрее
L	Открыть панель ландшафта
V	Открыть доп. окно просмотра
A	Автоматический режим прокладки ж/д путей
Z	Отцентровать экран по курсору и увеличить масштаб
C	Отцентровать экран по курсору
X	Переключить режим прозрачности (для всех незаблокированных опций)
CTRL+	Открыть окно настроек прозрачности
X	Открыть окно настроек прозрачности
CTRL +	Переключить конкретную опцию прозрачности
от 1 до 9	Переключить конкретную опцию прозрачности
SHIFT+	Переключить конкретную опцию прозрачности
CTRL+	Переключить конкретную опцию прозрачности (показать/скрыть полностью)
от 1 до 9	Переключить конкретную опцию прозрачности (показать/скрыть полностью)
CTRL+	Очистить все поля ввода
U	Очистить все поля ввода

Строительство ж/д	
SHIFT+	Открыть панель постройки железной дороги
F7	Открыть панель постройки железной дороги
от 1 до 4	Проложить ж/д пути
5 или A	Автоматический режим для ж/д путей
6	Динамит
7 или D	Построить депо
8	Построить точку пути
9	Построить ж/д станцию
S	Поставить сигналы
B	Построить мост
T	Построить туннель
R	Режим удаления для выбранного инструмента
C	Конвертировать рельсы в этот тип

Строительство автодорог	
SHIFT+	Открыть панель постройки автодорог
F8	Открыть панель постройки автодорог
1 + 2	Проложить автодороги
3	Автоматический режим для дорог
4	Динамит
5	Построить гараж
6	Построить автобусную остановку
7	Построить грузовой терминал
8	Односторонняя дорога
B	Построить мост
T	Построить туннель
R	Режим удаления для выбранного инструмента

Строительство моста	
от 1 до 9	Выбор типа моста

Строительство аэропортов	
SHIFT+	Открыть панель постройки аэропортов
F10	Открыть панель постройки аэропортов
1	Построить аэропорт
2	Динамит

Строительство водных путей	
SHIFT+	Открыть панель постройки водных путей
F9	Открыть панель постройки водных путей
1	Построить канал
2	Построить шлюз
3	Динамит
4	Построить док
5	Построить пристань
6	Построить буй
7	Создать реку (в редакторе сценариев)
8	Построить акведук

Окно заданий транспорта	
D	Пропустить задание
F	Удалить задание
G	Перейти к заданию
H	Без остановок
J	Полная загрузка любым грузом
K	Выгрузить всё

Ландшафт	
Q	Понизить землю
W	Повысить землю
E	Выровнять землю
D	Динамит

В игре	
U	Купить землю
I	Посадить деревья
O	Поместить табличку

В редакторе сценариев	
R	Поместить камни
T	Поместить пустыню
O	Поместить объект

Сетевая игра	
T или ENTER	Написать в чат
SHIFT+T или SHIFT + ENTER	Написать всем
CTRL+T или CTRL + ENTER	Написать своей компании
SHIFT+CTRL+T или SHIFT+CTRL+ENTER	Написать серверу

Базовые	
ALT+	Вкл./выкл. полноэкранный режим
ENTER	Ускорить время (пока кнопка нажата)
TAB	Ускорить время (пока кнопка нажата)
SHIFT+	Определить стоимость вместо постройки
Клик	~ Консоль
CTRL+	Консоль во весь экран (и обратно)
ENTER	Консоль во весь экран (и обратно)
CTRL+	Обновить экран
R	Обновить экран
+ и -	Приблизить/отдалить
CTRL+	Снимок экрана
S	Снимок экрана
CTRL+	Снимок экрана в полном увеличении
P	Снимок экрана в полном увеличении
CTRL+	Снимок ВСЕЙ карты (огромная картинка!)
G	Снимок ВСЕЙ карты (огромная картинка!)
CTRL+	Выход в главное меню
W	Выход в главное меню
CTRL+	Выход из игры
Q	Выход из игры
CTRL+	Читы
ALT+	Читы
C	Читы

Редактор сценариев	
F1 или PAUSE	Пауза
F2	Настройки игры
F3	Сохранить сценарий
F4	Создание ландшафта
F5	Создание городов
F6	Создание предприятий
F7	Строительство дорог
F8	Строительство водных путей
F9	Высадка деревьев
F10	Поместить табличку
F11	Игровая музыка
F12	Информация о земле
M	Карта

Клавиши не назначены (см. hotkeys.cfg)	
[maintoolbar]	load_game = ai_debug = client_list = sign_list =
[order]	nearest_depot = always_service = force_unload = transfer = no_unload = no_load =

Метаинформация	
Игра:	OpenTTD v1.3.0
Клавиатура:	qwerty
ОСь:	Linux / Win
Файл настроек:	hotkeys.cfg
Исходник:	OTTD-v1.3.0-hotkeys-en-v0.2.6.odt
Файл .pdf:	OTTD-v1.3.0-hotkeys-en-v0.2.6.pdf
Шрифт:	Liberation Sans OpenSymbol
Версия док.:	v0.2.6
Создан:	2013-03-03
Лицензия:	GDL
Автор(ы):	Оригинал: OliTTD Перевод на русский: FlameSIng
Тема на форуме:	http://www.tt-forums.net/viewtopic.php?f=29&t=57494